



SANDMUSCHEL SHELL SANDBOX BAC À SABLE EN FORME DE COQUILLAGE

(DE) (AT) (CH)

SANDMUSCHEL

Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

BAC À SABLE EN FORME DE COQUILLAGE

Notice d'utilisation

(PL)

PIASKOWNICA - MUSZLA

Instrukcja użytkowania

(SK)

MUŠLA NA PIESKOVISKO

Navod na používanie

(DK)

SANDMUSLING

Brugervejledning

(HU)

HOMOKOZÓ KAGYLÓ

Használati útmutató

(GB) (IE)

SHELL SANDBOX

Instructions for use

(NL) (BE)

ZANDBAK IN SCHELPVORM

Gebruiksaanwijzing

(CZ)

MUŠLE NA PÍSEK

Návod k použití

(ES)

JUGUETE PARA ARENA «CONCHA»

Instrucciones de uso

(IT)

SABBIERA A CONCHIGLIA

Istruzioni d'uso

(SI)

PESKOVNIK ŠKOLJKA

Navodilo za uporabo



IAN 398335_2107

(DE) (AT) (CH) (GB) (IE) (FR) (BE) (NL)
(PL) (CZ) (SK) (ES) (DK) (IT) (HU) (SI)

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

1 x Sandmuschel
1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße:

ca. 71 x 18 x 80 cm (B x H x T)



Maximales Benutzergewicht:
20 kg

Maximale Füllmenge:

35 l Wasser
35 kg Sand



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
01/2022



Achtung. Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt – Gefahr durch Ertrinken.



Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den folgenden grundlegenden

Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:
2009/48/EU – Spielzeug-Richtlinie

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist ein Spielzeug für Kinder ab 1 Jahr für die Verwendung im Freien. Achtung. Nur für den Hausgebrauch.

Sicherheitshinweise

Wichtig: Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig und bewahren Sie sie unbedingt auf.

- Achtung. Altersempfehlung: ab 1 Jahr.
- Achtung. Max. Benutzergewicht: 20 kg.
- Achtung. Nur für den Gebrauch im Freien geeignet.
- Achtung. Nur für den Hausgebrauch.
- Achtung. Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.



Lebensgefahr!

- Achtung. Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt - Gefahr durch Ertrinken. Kinder können bereits in kleinen Wassermengen ertrinken. Artikel leeren, wenn er nicht in Gebrauch ist.



Verletzungsgefahr!

- Lassen Sie Ihr Kind den Artikel nicht unbeaufsichtigt benutzen, da Kinder die potentiellen Gefahren nicht einschätzen können. Verwendung nur unter der direkten Aufsicht eines Erwachsenen.
- Während der Verwendung dürfen sich keine scharfkantigen und harten Gegenstände, z. B. Spielzeuge, in dem Artikel befinden. Tragen Sie keinen Schmuck, keine Uhren oder Schlüssel. Ziehen Sie sich und Ihrem Kind die Schuhe aus und nehmen Sie gegebenenfalls Ihre Brille oder die Ihres Kindes ab.
- Kinder dürfen nicht in den Artikel springen oder auf dem Rand des Artikels sitzen.
- Informieren Sie Ihre Kinder über die Benutzungshinweise für sicheres Spielen.

- Nur mit sauberem Leitungswasser benutzen. Verunreinigtes Wasser kann die Gesundheit der Benutzer gefährden.
- Den Artikel nicht über Beton, Asphalt oder einer anderen harten Oberfläche aufbauen.
- Der Artikel sollte auf einer ebenen Rasenfläche aufgebaut werden, die frei von Steinen, Stöcken, Bodenwellen und Senken ist. Der Artikel sollte einen angemessenen Sicherheitsabstand von mindestens 2 m zu Gebäuden, Treppen, Zäunen, Mauern, Gewässern, überhängenden Ästen, Wäscheleinen, elektrischen Leitungen und anderen Hindernissen haben.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden! Verwenden Sie den Artikel nicht bei sichtbaren oder vermuteten Beschädigungen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Artikel vor.
- Bei Nichtbenutzung den Artikel vollständig abdecken.

Befüllen des Artikels

Stellen Sie den Artikel auf einen ebenen Untergrund. Befüllen Sie den Artikel langsam mit Spielsand oder Wasser. Lassen Sie den Artikel während des Befüllens nicht unbeaufsichtigt.

Hinweis: Befüllen Sie den Artikel maximal bis zur aufgedruckten Markierung.

Entleeren des Artikels

Heben Sie den Artikel vorsichtig an einer Seite an und lassen Sie das Wasser herauslaufen. Entnehmen Sie den Spielsand aus dem Artikel und entsorgen Sie ihn fachgerecht. Artikel vollständig reinigen, bevor Sie ihn erneut befüllen.

Hinweis: Bitte beachten Sie die lokalen Bestimmungen auf spezifische Vorschriften zur Entsorgung von Wasser aus Schwimmbekken sowie zur Entsorgung von Spielsand.

Lagerung, Reinigung

Wechseln Sie das Wasser im Artikel häufig, besonders bei heißem Wetter und wenn es verschmutzt ist! Wechseln Sie verunreinigten Sand aus.

Hinweis: Bei Minustemperaturen den Artikel nicht mit Wasser füllen.

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken, sauber, lichtgeschützt und bei Raumtemperatur.

Nur mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 398335_2107

DE Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800-5435111
E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery

1 x sand shell

1 x instructions for use

Technical data

Dimensions:

approx. 71 x 18 x 80cm (w x h x d)



Maximum user weight:
20kg

Maximum filling capacity:

35l water

35kg sand



Date of manufacture (month/year):
01/2022



Warning. Never leave your child unattended – Risk of drowning.



Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product conforms to the following basic

requirements and other applicable regulations: Directive 2009/48/EC on the safety of toys



UK Conformity Assessed

Intended use

This product is a toy for children over the age of 1 and for outdoor use.

Warning. Only for domestic use.

Safety instructions

Important: Read these instructions for use carefully and be sure to keep them handy.

- Warning. Recommended for children over the age of 1.
- Warning. Max. user weight: 20kg.
- Warning. Suitable only for outdoor use.
- Warning. Only for domestic use.
- Warning. None of the packaging and fastening materials are considered part of the toy and must always be removed for safety reasons before the product can be given to children to play with.



Danger to life!

- Warning. Never leave your child unattended. Risk of drowning. Children can drown in very small amounts of water. Empty the product when not in use.



Risk of injury!

- Do not allow your child to use the product unsupervised since children are unable to judge potential dangers. Use only under the direct supervision of an adult.
- Do not place hard objects with sharp edges, e.g. toys, in the product while it is in use. Do not wear or carry jewellery, watches or keys. Take off your own and your child's shoes and remove your own or your child's glasses if worn.
- Children may not jump into or sit on the edge of the product.
- Speak to your children about how to use the product while playing safely.
- Use only clean tap water. Contaminated water can endanger the health of users.
- Do not install the product over concrete, asphalt, or any other hard surface.
- The product should be assembled on a flat lawn without any stones, sticks, bumps, or hollows.

Please ensure that the product is at an appropriately safe distance of at least two metres away from buildings, steps, fences, walls, waterways, overhanging branches, washing lines, electrical cables, and any other obstacles.

- Check the product for damage or wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition! Do not use the product when there is visible or suspected damage.
- Do not modify the product in any way.
- When not in use, cover the product completely.

Filling the product

Stand the product on an even surface. Fill the product slowly with play sand or water. Do not leave the product unattended while filling.

Note: Fill the product fully up to the printed marking shown.

Emptying the product

Lift the product carefully holding one side and let the water run out.

Remove the play sand from the product and dispose of it appropriately.

Clean the product completely before filling it again.

Note: Please follow the local regulations regarding specific requirements for disposal of water from swimming pools and for disposal of play sand.

Storage, cleaning

Exchange the water in the product frequently, especially in hot weather and if it is soiled.

Replace soiled sand.

Note: Do not fill the product with water when temperatures are below freezing.

When not in use, always store the product clean, dry, and kept away from the light at room temperature.

Clean only with water and a mild detergent, and wipe dry afterwards with a cloth.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.



The recycling code is used to identify various materials for recycling.

The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions.

The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 398335_2107

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison

1 bac à sable

1 notice d'utilisation

Données techniques

Dimensions :

env. 71 x 18 x 80 cm (l x H x P)



Poids maximal de l'utilisateur :
20 kg

Volume de remplissage maximal :

35 l d'eau

35 kg de sable



Date de fabrication (mois / année) :
01/2022



Attention. Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance - Danger de noyade.



Par la présente, Delta-Sport Handelskontor GmbH déclare que cet article est conforme aux exigences de base

suivantes et aux autres réglementations

pertinentes en vigueur :

2009/48/CE - Directive relative à la sécurité des jouets

Utilisation conforme

Cet article est un jouet pour enfants à partir de

1 an conçu pour une utilisation en extérieur.

Attention. Réservé à un usage familial.

Consignes de sécurité

Important : Lisez attentivement cette notice d'utilisation et conservez-la impérativement.

- Attention. Âge conseillé : à partir de 1 an.
- Attention. Poids maximum de l'utilisateur : 20 kg.
- Attention. Uniquement adapté à un usage en extérieur.
- Attention. Réservé à un usage familial.
- Attention. Les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie du jouet et, pour des raisons de sécurité, doivent toujours être retirés avant que les enfants ne puissent jouer avec.



Danger de mort !

- Attention. Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance- Danger de noyade.
Les enfants peuvent se noyer dans une très faible quantité d'eau. Vider l'article lorsqu'il n'est pas utilisé.



Risque de blessure !

- Ne laissez pas votre enfant utiliser l'article sans surveillance, car les enfants n'ont pas conscience des dangers potentiels. Utilisation uniquement sous la surveillance directe d'un adulte.
- Durant l'utilisation, aucun objet coupant ou dur, tel que des jouets, ne doit se trouver dans l'article. Ne portez pas de bijoux, de montre ou de clés sur vous. Retirez vos chaussures et celles de votre enfant et si besoin, retirez vos lunettes ou celles de votre enfant.
- Les enfants ne doivent pas sauter dans l'article ni s'asseoir sur le bord de l'article.
- Informez vos enfants en ce qui concerne l'utilisation de l'article, afin qu'ils puissent jouer en toute sécurité.
- N'utiliser qu'avec de l'eau propre du robinet. Une eau impure peut nuire à la santé des utilisateurs.
- Ne pas installer l'article sur du béton, de l'asphalte ou tout autre revêtement en dur.
- L'article doit être monté sur une pelouse plane, sur laquelle ne se trouvent aucun caillou, bâton, irrégularité ou renforcement.

L'article doit être placé à une distance de sécurité raisonnable d'au moins 2 m par rapport aux bâtiments, aux escaliers, aux clôtures, aux murs, aux étendues d'eau, aux branches en surplomb, aux cordes à linge, aux câblages électriques et autres obstacles.

- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article ne montre aucun signe de dégradation ou d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état ! N'utilisez pas l'article en cas de dommages visibles ou présumés.
- N'apportez aucune modification à l'article.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'article, celui-ci doit être complètement recouvert.

Remplir l'article

Placez l'article sur une surface plane. Remplissez lentement l'article avec du sable pour bacs à sable ou de l'eau. Ne laissez pas l'article sans surveillance pendant que vous le remplissez.

Remarque : Remplissez l'article au maximum jusqu'à la marque indiquée.

Vider l'article

Soulevez l'article avec précaution d'un côté afin que l'eau puisse s'en écouler.

Retirez le sable de l'article et éliminez-le conformément aux dispositions légales.

Nettoyez complètement l'article avant de le remplir à nouveau.

Remarque : Veuillez respecter les réglementations locales en vigueur concernant l'évacuation des eaux de piscines ainsi que l'évacuation du sable de bacs à sable.

Stockage, nettoyage

Changez régulièrement l'eau de l'article, en particulier par temps de canicule et lorsque l'eau est sale ! Remplacez le sable s'il comporte des impuretés.

Remarque : Ne remplissez pas l'article d'eau si les températures descendent au-dessous de zéro.

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours sec, propre, dans un endroit à une température ambiante et protégé de la lumière.

Nettoyez uniquement avec de l'eau et un détergent doux et essuyez ensuite avec un chiffon de nettoyage.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage.

Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 398335_2107

FR Service France

Tel. : 0800 919270

E-Mail : deltasport@lidl.fr

BE Service Belgique

Tel. : 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail : deltasport@lidl.be

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

In het leveringspakket inbegrepen

- 1 x zandbak schelp
- 1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Afmetingen:

ca. 71 x 18 x 80 cm (b x h x d)



Maximaal gebruikersgewicht:
20 kg

Maximale vulhoeveelheid:

35 l water

35 kg zand



Productiedatum (maand/jaar):
01/2022



Waarschuwing. Laat je kind nooit zonder toezicht. - verdrinkingsgevaar.



Hiermee verklaart de firma Delta-Sport Handelskontor GmbH dat dit artikel aan de volgende fundamentele

eisen voldoet en met de overige ter zake geldende bepalingen overeenstemt:
2009/48/EG - Speelgoedrichtlijn

Voorgeschreven gebruik

Bij dit artikel gaat het om speelgoed voor kinderen met een leeftijd vanaf 1 jaar voor het gebruik in de open lucht.

Waarschuwing. Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.

Veiligheidsinstructies

Belangrijk: Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig en berg ze onvoorwaardelijk op.

- Waarschuwing. Leeftijdsaanbeveling: vanaf 1 jaar.
- Waarschuwing. Max. gebruikersgewicht: 20 kg.
- Waarschuwing. Alleen geschikt voor het gebruik in de open lucht.
- Waarschuwing. Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.
- Waarschuwing. Alle verpakkings- en bevestigingsmaterialen zijn geen bestanddeel van het speelgoed en moeten omwille van de veiligheid steeds verwijderd worden voordat het artikel aan kinderen overhandigd wordt om ermee te spelen.



Levensgevaar!

- Waarschuwing. Laat uw kind nooit zonder toezicht - verdrinkingsgevaar. Kinderen kunnen in kleine hoeveelheden water verdrinken. Artikel ledigen wanneer het niet in gebruik is.



Gevaar voor blessures!

- Laat uw kind het artikel niet zonder toezicht gebruiken, omdat kinderen de potentiële gevaren niet kunnen inschatten. Gebruik uitsluitend onder het directe toezicht van een volwassene.
- Tijdens het gebruik mogen er zich geen scherpe en harde voorwerpen, bv. speelgoed, in het artikel bevinden. Draag geen sieraden, geen horloges of sleutels. Trek uw schoenen en die van uw kind uit en neem eventueel uw bril of die van uw kind af.
- Kinderen mogen niet in het artikel springen of op de rand van het artikel zitten.
- Informeer uw kinderen over de gebruikstips om met het artikel veilig te spelen.
- Uitsluitend met zuiver leidingwater gebruiken. Verontreinigd water kan de gezondheid van de gebruikers in gevaar brengen.
- Het artikel niet op beton, asfalt of een ander hard oppervlak monteren.

- Het artikel dient gemonteerd te worden op een vlak grasveld dat vrij van stenen, stokken, oneffenheden en verzakkingen is. Het artikel dient een gepaste veiligheidsafstand van minstens 2 m tot gebouwen, trappen, omheiningen, muren, waterlopen, overhangende takken, waslijnen, elektrische leidingen en andere hindernissen te hebben.
- Controleer het artikel telkens vóór gebruik op beschadigingen of slijtageverschijnselen. Het artikel mag uitsluitend in een perfecte staat gebruikt worden! Gebruik het artikel niet wanneer beschadigingen zichtbaar zijn of wanneer het vermoeden bestaat dat er beschadigingen zijn.
- Voer geen veranderingen aan het artikel door.
- Bij niet-gebruik het artikel volledig afdekken.

Vullen van het artikel

Zet het artikel op een vlakke ondergrond. Vul het artikel langzaam met speelzand of water. Laat het artikel niet zonder toezicht wanneer u het aan het vullen bent.

Opmerking: Vul het artikel maximaal tot aan de opgedrukte markering.

Leegmaken van het artikel

Til het artikel voorzichtig aan één kant op en laat het water eruit lopen.

Verwijder het speelzand uit het artikel en voer het vakkundig af.

Artikel volledig reinigen voordat u het opnieuw vult.

Opmerking: Gelieve de lokale bepalingen met specifieke voorschriften voor de afvoer van water uit zwembaden en de afvoer van speelzand in acht te nemen.

Opslag, reiniging

Ververs het water in het artikel vaak, in het bijzonder bij warm weer en wanneer het vervuild is! Vervang verontreinigd zand.

Opmerking: Bij temperaturen onder nul het artikel niet met water vullen.

Berg het artikel bij niet-gebruik altijd droog, netjes, beschermd tegen licht en bij kamertemperatuur op.

Reinig het artikel alleen met water en een mild reinigingsmiddel en veeg het vervolgens droog met een schoonmaakdoek.

BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking

Voer het artikel en verpakkingsmaterialen in overeenstemming met actuele lokale voorschriften af. Verpakkingsmaterialen, zoals bv. foliezakjes, horen niet thuis in kinderhanden. Berg het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen op.



Voer de producten en verpakkingen op milieuvriendelijke wijze af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen te kenmerken ten behoeve van hergebruik via het recyclingproces.

De code bestaat uit het recyclingsymbool, dat het recyclingproces weerspiegelt, en een getal dat het materiaal identificeert.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtvaste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopssom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 398335_2107

BE Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.be

NL Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

 **Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkownika.**

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy

1 x piaskownica muszla
1 x instrukcja użytkownika

Dane techniczne

Wymiary:

ok. 71 x 18 x 80 cm (szer. x wys. x gł.)



Maksymalna waga użytkownika:
20 kg

Maksymalna pojemność:

35 l wody

35 kg piasku



Data produkcji (miesiąc/rok):
01/2022



Ostrzeżenie. Nigdy nie zostawiaj swojego dziecka bez nadzoru - niebezpieczeństwo utonięcia.



Delta-Sport Handelskontor GmbH oświadcza niniejszym, że ten artykuł jest zgodny z zasadniczymi wymogami i innymi stosownymi postanowieniami: 2009/48/WE – Dyrektywa w sprawie bezpieczeństwa zabawek

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy artykuł jest zabawką dla dzieci w wieku powyżej 1 roku życia do użytku na wolnym powietrzu.

Ostrzeżenie. Wyłącznie do użytku domowego.

Wskazówki bezpieczeństwa

Ważne: Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję użytkowania i koniecznie zachować ją na później!

- Ostrzeżenie. Zalecenie dotyczące wieku: od 1. roku życia
- Ostrzeżenie. Maks. waga użytkownika: 20 kg.
- Ostrzeżenie. Tylko do użytku na wolnym powietrzu.
- Ostrzeżenie. Wyłącznie do użytku domowego.
- Ostrzeżenie. Wszelkie materiały opakowaniowe i montażowe nie są częścią zabawki i ze względów bezpieczeństwa należy je zawsze usunąć przed przekazaniem artykułu dzieciom do zabawy.



Zagrożenie dla życia!

- Ostrzeżenie. Nigdy nie pozostawiaj swojego dziecka bez nadzoru - niebezpieczeństwo utonięcia.
Dzieci mogą utonąć w bardzo małej ilości wody. Opróżnić artykuł, gdy nie jest używany.



Ryzyko obrażeń!

- Nie należy pozwalać dziecku na zabawę bez nadzoru, ponieważ dzieci nie potrafią przewidzieć potencjalnych zagrożeń. Z artykułu należy korzystać wyłącznie pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej.
- Podczas korzystania z artykułu nie mogą znajdować się w nim ostrokanciaste ani twarde przedmioty, jak np. zabawki. Nie wolno nosić biżuterii, zegarków lub kluczy. Należy zdjąć swoje buty i okulary oraz buty i okulary swojego dziecka.
- Dzieciom nie wolno skakać do artykułu ani siedać na jego krawędzi.

- Dzieciom należy udzielić wskazówek dotyczących użycia w celu zapewnienia bezpiecznej zabawy.
- Napełniać wyłącznie czystą wodą z kranu. Zanieczyszczona woda może zagrażać zdrowiu użytkowników.
- Nie rozstawiać artykułu na betonie, asfalcie lub jakiegokolwiek innej twardej powierzchni.
- Artykuł należy umieścić na równym trawniku, na którym nie ma kamieni, kijów, nierówności ani zagłębień. Artykuł powinien znajdować się w bezpiecznej odległości (co najmniej 2 metry) od budynków, schodów, ogrodzeń, ścian, źródeł wody, wiszących gałęzi, sznurków na pranie, przewodów elektrycznych i innych przeszkód.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy artykuł nie posiada uszkodzeń bądź śladów zużycia. Z artykułu można korzystać tylko wtedy, gdy znajduje się w nienagannym stanie! Nie korzystać z artykułu w przypadku widocznych i przypuszczalnych uszkodzeń.
- Nie dokonywać żadnych modyfikacji przy artykule.
- Jeśli artykuł nie jest użytkowany, należy go całkowicie przykryć.

Napełnianie artykułu

Artykuł należy ustawić na równej powierzchni. Napełniać powoli artykuł piaskiem przeznaczonym do piaskownicy lub wodą. Nie pozostawiać artykułu bez nadzoru podczas napełniania.

Wskazówka: Artykuł należy napełnić maksymalnie do nadrukowanego oznaczenia.

Opróżnianie artykułu

Ostrożnie unieść artykuł po jednej stronie i wylać z niego wodę. Usunąć piasek z artykułu i odpowiednio go zutylizować.

Przed ponownym napełnieniem należy cały artykuł wyczyścić.

Wskazówka: Należy przestrzegać lokalnego ustawodawstwa w sprawie szczegółowych przepisów dotyczących usuwania wody z basenów oraz piasku przeznaczonego do piaskownicy.

Przechowywanie, czyszczenie

Należy często wymieniać wodę w artykule, zwłaszcza w upalne dni i gdy jest brudna! Zabrudzony piasek należy wymienić.

Wskazówka: Przy minusowych temperaturach nie należy napełniać artykułu wodą.

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, chronionym od światła, w temperaturze pokojowej.

Czyścić wyłącznie wodą i łagodnym środkiem czystości, a następnie wytrzeć do sucha ściereczką.

WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu

Artykuł oraz materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnymi przepisami obowiązującymi w danym miejscu. Materiały opakowaniowe, jak np. worki foliowe nie powinny znaleźć się w rękach dzieci. Materiał opakowaniowy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Zutylizować produkt i opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod materiału do recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów przeznaczonych do zwrotu do przetwórstwa wtórnego (recyklingu).

Kod składa się z symbolu, który powinien odzwierciedlać cykl odzysku, oraz numeru oznaczającego materiał.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania.


Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przetwórczyków, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 398335_2107

 Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.

Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Rozsah dodávky

- 1 x pískoviště vodní mušle
- 1 x návod k použití

Technická data

Rozměry:

cca 71 x 18 x 80 cm (š x v x hl.)



Maximální váha uživatele:
20 kg

Maximální kapacita:

35 l vody

35 kg písku



Datum výroby (měsíc/rok):
01/2022



Upozornění. Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru – nebezpečí utonutí.



Delta-Sport Handelskontor GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek je ve shodě s následujícími základními požadavky a ostatními příslušnými ustanoveními: 2009/48/ES – směrnice o bezpečnosti hraček.

Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je hračka pro děti od 1 roku pro venkovní použití.

Upozornění. Jen pro domácí použití.

Bezpečnostní pokyny

Důležité: Pečlivě si přečtete tento návod k použití a bezpodmínečně ho uschovejte.

- Upozornění. Doporučený věk: od 1 roku.
- Upozornění. Max. váha uživatele: 20 kg.
- Upozornění. Vhodné pouze pro venkovní použití.
- Upozornění. Jen pro domácí použití.
- Upozornění. Všechny obalové a upevňovací materiály nejsou součástí hračky a musí být z bezpečnostních důvodů nastálo odstraněny před tím, než výrobek předáte dětem na hraní.



Ohrožení života!

- Upozornění. Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru - nebezpečí utonutí. Děti mohou utonout i ve velmi malém množství vody. Výrobek vyprázdněte, pokud se nepoužívá.



Nebezpečí úrazu!

- Nenechte své dítě používat výrobek bez dozoru, protože děti neumí odhadnout potenciální nebezpečí. Používání pouze pod přímým dozorem dospělého.
- Během používání se ve výrobku nesmí nacházet žádné ostrohranné a tvrdé předměty, např. hračky. Nenoste šperky, hodinky nebo klíče. Zujte se a zujte i Vaše dítě a případně si také sundejte brýle nebo sundejte brýle Vaším dětem.
- Dětem není dovoleno do výrobku skákat nebo sedět na jeho okraji.
- Aby bylo hraní bezpečné, informujte své děti o pravidlech používání.
- Používejte pouze čistou vodovodní vodu. Znečištěná voda může ohrozit zdraví uživatelů.
- Neinstalujte výrobek na betonový, asfaltový nebo jiný tvrdý povrch.
- Výrobek by měl být postaven na rovné travnaté ploše, která je bez kamenů, klacků, hrbolů a dolíků. Výrobek by měl mít přiměřený odstup minimálně 2 m od budov, schodišť, plotů, zdí, vodních ploch a toků, převislých větví, šňůr na prádlo, elektrických vedení a jiných překážek.

- Kontrolujte výrobek před každým použitím, zda není poškozen nebo opotřeben. Výrobek smí být používán pouze v bezvadném stavu! Výrobek nepoužívejte při viditelných nebo předpokládaných poškozeních.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny.
- Když výrobek nepoužíváte, zcela jej zakryjte.

Plnění výrobku

Výrobek postavte na rovný podklad. Naplňte výrobek pomalu pískem na hraní nebo vodou. Během naplňování nenechte výrobek bez dohledu.

Upozornění: Výrobek naplňte maximálně k natištěnému označení.

Vyprazdňování výrobku

Výrobek opatrně zvedněte na jedné straně a nechte vodu vytéct.

Odeberete hrací písek z výrobku a řádně jej zlikvidujte.

Před opětovným naplněním výrobek důkladně vyčistěte.

Upozornění: Respektujte prosím místní ustanovení ke specifickým předpisům o vypouštění odpadní vody z koupacích nádrží, jakož i pro likvidaci hracího písku.

Uskladnění, čištění

Vodu ve výrobku často vyměňujte, obzvláště při horkém počasí, a když je již znečištěná! Znečištěný písek vyměňujte.

Upozornění: Výrobek nenaplňujte vodou při teplotách pod nulou.

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý, čistý, chráněný před světlem při pokojové teplotě.

Čistěte pouze vodou a jemným čisticím prostředkem a následně ořete do sucha hadříkem.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalový materiál likvidujte do odpadu podle aktuálních místních předpisů. Obalový materiál, jako např. fóliové sáčky, nepatří do dětských rukou. Obalový materiál uchovávejte z dosahu dětí.



Zlikvidujte produkty a balení ekologicky.



Recyklační kód identifikuje různé materiály pro recyklaci.

Kód se skládá z recyklačního symbolu - který indikuje recyklační cyklus - a čísla identifikujícího materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebením, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamacích se prosím obračejte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 398335_2107

 Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

 **Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.**

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Obsah balenia

1 x mušľa na piesok
1 x návod na používanie

Technické údaje

Rozmery:

cca 71 x 18 x 80 cm (š x v x h)



Maximálna hmotnosť používateľa:
20 kg

Maximálne množstvo náplne:

35 l vody

35 kg piesku



Dátum výroby (mesiac/rok):
01/2022



Upozornenie. Nikdy nenechajte Vaše dieťa bez dohľadu - nebezpečenstvo utopenia.



Delta-Sport Handelskontor GmbH týmto prehlasuje, že sa tento výrobok zhoduje s nasledovnými základnými požiadavkami a ostatnými príslušnými ustanoveniami:

Smernica 2009/48/ES – o bezpečnosti hračiek

Používanie podľa určenia

Tento výrobok je hračka pre deti od 1 roka na používanie vonku.

Upozornenie. Iba na domáce použitie.

Bezpečnostné pokyny

Dôležité: Tento návod na používanie si pozorne prečítajte a bezpečnostne ho uschovajte.

- Upozornenie. Vekové odporúčanie: od 1 roka.
- Upozornenie. Max. hmotnosť používateľa: 20 kg!
- Upozornenie. Vhodné len na vonkajšie použitie.
- Upozornenie. Iba na domáce použitie.
- Upozornenie. Všetok obalový a pripievňovací materiál nie je súčasťou hračky a mali by ste ho z bezpečnostných dôvodov odstrániť skôr ako výrobok odovzdáte deťom na hranie.

Nebezpečenstvo života!

- Upozornenie. Nikdy nenechajte Vaše dieťa bez dohľadu - nebezpečenstvo utopenia. Deti sa môžu utopiť vo veľmi malom množstve vody. Výrobok vyprázdňte, keď sa nepoužíva.

Nebezpečenstvo poranenia!

- Nenechávajte svoje dieťa používať výrobok bez dohľadu, pretože deti nevedia odhadnúť potencionálne nebezpečenstvo. Používanie len pod priamym dohľadom dospeléj osoby.
- Počas používania sa vo výrobku nesmú nachádzať hranaté a tvrdé predmety, napr. hračky. Nenoste šperky, hodinky alebo kľúče. Vyzuňte sa a svojmu dieťaťu topánky a v prípade potreby zložte seba alebo svojmu dieťaťu okuliare.
- Deti nesmú skákať do výrobku alebo sedieť na okraji výrobku.
- Aby sa dieťa bezpečne hralo poinformujte ho o pokynoch pre používanie.
- Používajte len s čistou vodou z vodovodu. Znečistená voda môže ohroziť zdravie používateľov.
- Nestavajte výrobok na betóne, asfalte alebo na inom tvrdom povrchu.
- Výrobok by sa mal postaviť na rovnú zatrávnenú plochu, z ktorej odstránite kamene, kry, hrbole a prehlbeniny.

Výrobok by mal mať primeranú bezpečnostnú vzdialenosť minimálne 2 m od budov, schodov, plotov, múrov, vôd, prečnievajúcich konárov, šnúr na bielizeň, elektrických vedení a iných prekážok.

- Pred každým používaním výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebený. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave! Nepoužívajte výrobok, ak má viditeľné alebo predpokladané poškodenia.
- Na výrobku nerobte žiadne zmeny.
- Pri nepoužívaní výrobok úplne zakryte.

Naplnenie výrobku

Výrobok postavte na rovný podklad. Pomaly naplňte výrobok pieskom na hranie alebo vodou. Výrobok počas plnenia nenechávajte bez dohľadu.

Upozornenie: Výrobok naplňte maximálne po vytlačení značku.

Vyprázdnenie výrobku

Opatrne nadvihnite výrobok na jednej strane a nechajte vodu vytiecť.

Odstráňte z výrobku piesok na hranie a odborné ho zlikvidujte.

Pred opätovným naplnením výrobok úplne vyčistite.

Upozornenie: Dodržujte miestne ustanovenia týkajúce sa špecifických predpisov na likvidáciu vody z plaveckých bazénov ako aj na likvidáciu piesku na hranie.

Skladovanie, čistenie

Vodu vo výrobku často meňte, hlavne v horúcom počasí a keď je voda znečistená! Výmena znečisteného piesku.

Upozornenie: Pri mínusových teplotách nenapĺňajte výrobok vodou.

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý, čistý, chránený pred svetlom a pri izbovej teplote.

Čistite iba vodou a jemným čistiacim prostriedkom a potom utrite dosucha čistiacou handričkou.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii

Výrobok a obalový materiál zlikvidujte v súlade s aktuálnymi miestnymi predpismi. Obalový materiál, ako napr. fóliové vrecúško nepatrí do rúk detí. Obalový materiál uschovajte mimo dosahu detí.



Výrobky a obaly likvidujte ekologickým spôsobom.



Recyklačný kód slúži na označenia rôznych materiálov na navrátenie do obehu opätovného využitia.

Kód sa skladá z recyklačného symbolu - ktorý má odzrkadľovať zhodnotenie recyklačného obehu - a číslo označujúce materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu


Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú. Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 398335_2107

 Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Contenido de suministro

1 arenero en forma de concha

1 instrucciones de uso

Datos técnicos

Medidas:

aprox. 71 x 18 x 80 cm (An x Al x P)



Peso máximo del usuario:
20 kg

Capacidad máxima:

35 l de agua

35 kg de arena



Fecha de fabricación (mes/año):
01/2022



Advertencia. Nunca deje a su hijo sin supervisión-peligro de ahogamiento.



Por la presente, Delta-Sport Handelskontor GmbH declara que este artículo cumple con los requisitos

básicos siguientes y las demás disposiciones

pertinentes:

2009/48/CE - Directiva sobre la seguridad de los juguetes

Uso conforme al fin previsto

Este artículo es un juguete de uso en exteriores para niños a partir de 1 año.

Advertencia. Solo para uso doméstico.

Instrucciones de seguridad

Importante: Lea estas instrucciones de uso atentamente y guárdelas bien.

- Advertencia. Edad recomendada: a partir de 1 año.
- Advertencia. Peso máx. del usuario: 20 kg.
- Advertencia. Apto únicamente para el uso en exteriores.
- Advertencia. Solo para uso doméstico.
- Advertencia. Los materiales de embalaje y fijación no forman parte del juguete y deben ser siempre retirados por motivos de seguridad antes de entregar el artículo a los niños para jugar.



¡Peligro de muerte!

- Advertencia. Nunca deje a su hijo sin supervisión-peligro de ahogamiento. Los niños pueden ahogarse en cantidades muy pequeñas de agua. Vaciar el artículo cuando no esté en uso.



¡Peligro de lesiones!

- No permita que su hijo use el artículo sin vigilancia, ya que los niños no pueden evaluar los posibles peligros. Uso exclusivo bajo la supervisión directa de una persona adulta.
- Durante el uso no debe encontrarse ningún objeto afilado o duro, p. ej., juguetes, dentro del artículo. No lleve puestos joyas, bisutería, relojes o llaves. Quítese los zapatos al igual que las gafas y quíteselos a su hijo también.
- Los niños no deben saltar en el artículo ni sentarse en el borde del mismo.
- Informe a los niños sobre las instrucciones de uso para jugar con seguridad.
- Usar siempre con agua limpia del grifo. El agua contaminada puede poner en peligro la salud de los usuarios.
- No instale el artículo sobre hormigón, asfalto o cualquier otra superficie dura.
- El artículo debería montarse sobre césped liso sin piedras, palos, ondulaciones del terreno y hondonadas.

- El artículo debería tener una distancia de seguridad adecuada de al menos 2 m respecto a edificios, escaleras, vallas, muros, aguas, ramas salientes, tendederos de ropa, líneas eléctricas y otros obstáculos.
- Compruebe si el artículo presenta daños o signos de desgaste antes de cada uso. ¡El artículo debe utilizarse únicamente si se encuentra en perfectas condiciones! No use el artículo si presenta daños visibles o cree que pudiera tenerlos.
- No realice cambios al artículo.
- Cubra el artículo completamente si no va a utilizarlo.

Llenado del artículo

Coloque el artículo únicamente sobre una base plana. Llene el artículo lentamente con agua o arena. No deje el artículo sin vigilancia mientras se llena.

Nota: Llene el artículo como máximo hasta la marca impresa.

Vaciado del artículo

Eleve el artículo con cuidado por un lado y deje salir el agua.

Saque la arena del artículo y elimínela correctamente.

Limpie el artículo completo antes de llenarlo de nuevo.

Nota: Observe las normativas específicas recogidas en la ley local para la eliminación del agua de piscinas y la arena.

Almacenamiento, limpieza

¡Cambie el agua del artículo con frecuencia, especialmente si hace calor y está sucia! Cambie la arena sucia.

Nota: No llenar de agua con temperaturas bajo cero.

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco, limpio y protegido de la luz a temperatura ambiente.

Limpie solo con agua y un producto de limpieza suave y después seque con un paño de limpieza.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Indicaciones para la eliminación

Elimine el artículo y el material de embalaje conforme a la normativa legal local en la actualidad. No deje material de embalaje, como bolsas de plástico, en manos de niños. Guarde el material de embalaje en un lugar inaccesible para éstos.



Desheche los productos y embalajes de manera respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje sirve para identificar diversos materiales para reincorporarlos en el ciclo de reciclaje.

El código consta del símbolo de reciclaje, el cual debe reflejar el ciclo de recuperación, y de un número que identifica el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 398335_2107

 Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang

1 x sandmusling
1 x brugervejledning

Tekniske data

Mål:

ca. 71 x 18 x 80 cm (B x H x D)



Maksimal brugervægt:
20 kg

Maksimal påfyldningsmængde:

35 l vand
35 kg sand



Fremstillingsdato (måned/år):
01/2022



Advarsel. Lad aldrig barnet være uden opsyn - fare for drukning.



Hermed erklærer Delta-Sport Handelskontor GmbH, at denne artikel overholder følgende grundlæggende krav og de øvrige relevante bestemmelser:

2009/48/EF - legetøjsdirektivet

Tilsigtet brug

Denne artikel er legetøj til børn fra 1-års alderen til udendørs brug.

Advarsel. Kun til privat brug.

Sikkerhedsoplysninger

Vigtigt: Læs denne brugervejledning omhyggeligt og sørg for at gemme den.

- Advarsel. Aldersanbefaling: fra 1 år.
- Advarsel. Maks. brugervægt: 20 kg.
- Advarsel. Kun egnet til udendørs brug.
- Advarsel. Kun til privat brug.
- Advarsel. Alle emballage- og monteringsmaterialer er ikke en del af legetøjet og skal altid fjernes af sikkerhedsmæssige grunde, inden artiklen udleveres til børn at lege med.



Livsfare!

- Advarsel. Lad aldrig dit barn være uden opsyn - risiko for drukning. Børn kan drukne i en meget lille mængde vand. Tøm artiklen, når den ikke er i brug.



Fare for skader!

- Lad ikke dit barn bruge artiklen, uden det er under opsyn, da børn ikke kan vurdere de potentielle farer. Brug kun under direkte opsyn af en voksen.
- Under brug må der ikke ligge skarpkantede og hårde genstande i artiklen, f.eks. legetøj. Bær ikke smykker, ure eller nøgler. Tag egne og barnets sko af, og tag om nødvendigt egne briller eller barnets briller af.
- Børn må ikke hoppe i artiklen eller sidde på kanten af artiklen.
- Informér dine børn om brugeroplysningerne for sikker leg.
- Bruges kun med rent vand fra hanen. Forurennet vand kan udgøre en fare for brugernes helbred.
- Anbring ikke artiklen på beton, asfalt eller andre hårde overflader.
- Artiklen skal opstilles på en plan græsplæne, der er fri for sten, pinde, bump og fordybninger. Artiklen skal have en rimelig sikkerhedsafstand på mindst 2 m til bygninger, trapper, hegn, mure, vandhuller, overhængende grene, tørresnore, elektriske ledninger og andre forhindringer.

- Kontrollér artiklen for beskadigelser eller slid før hver brug. Artiklen må kun bruges i fejlfri tilstand! Brug ikke artiklen ved synlige eller formodede beskadigelser.
- Foretag ikke ændringer på artiklen.
- Dæk artiklen fuldstændigt af, når den ikke er i brug.

Påfyldning af artiklen

Stil artiklen på en plan overflade. Fyld langsomt artiklen med legesand eller vand. Artiklen skal være under opsyn, mens den fyldes med vand.

Bemærk: Artiklen må maksimalt fyldes op til den viste markering.

Tømning af artiklen

Løft forsigtigt artiklen op i den ene side og lad vandet løbe ud.

Fjern legesandet fra artiklen og bortskaf det korrekt.

Artiklen skal rengøres grundigt før den fyldes igen.

Bemærk: Vær opmærksom på de lokale bestemmelser om specifikke forskrifter for bortskaffelse af vand fra svømmebassiner samt bortskaffelse.

Opbevaring, rengøring

Skift ofte vandet i artiklen, især i varmt vejr, og når det er snavset! Udskift forurenede sand.

Bemærk: Artiklen må ikke fyldes med vand ved minustemperaturer.

Opbevar altid artiklen tør, ren, beskyttet mod lys og ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Rengør kun med vand og et mildt rengøringsmiddel, og tør efter med et viskestykke.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Henvisninger vedr. bortskaffelse

Bortskaf artikel og emballage i overensstemmelse med lokalt gældende forskrifter. Emballagematerialer som f.eks. plastposer hører ikke hjemme i børnehænder. Opbevar emballagen utilgængeligt for børn.



Bortskaf produkter og emballage miljørigtigt.



Genbrugskoden anvendes til mærkning af forskellige materialer med henblik på genvinding.

Koden består af genbrugssymbolet – som afspejler genvindingskredsløbet – og et nummer, der kendetegner materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skrøbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas.


Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovlige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 398335_2107

 Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della confezione

1 x sabbiera a forma di conchiglia

1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Dimensioni:

circa 71 x 18 x 80 cm (largh. x alt. x prof.)



Peso massimo dell'utente:
20 kg

Contenuto massimo:

35 l di acqua

35 kg di sabbia



Data di produzione (mese/anno):
01/2022



Avvertenza. Non lasciare mai i bambini senza sorveglianza - pericolo di annegamento.



Con la presente, Delta-Sport Handelskontor GmbH dichiara che questo articolo è conforme ai seguenti

requisiti di base e alle altre disposizioni interessate:

2009/48/CE - Direttiva sui giocattoli

Utilizzo conforme

Questo articolo è un giocattolo per bambini a partire da 1 anno di età per l'utilizzo all'aperto.

Avvertenza. Solo per uso domestico.

Indicazioni di sicurezza

Importante: Leggere attentamente queste istruzioni d'uso, che sono assolutamente da conservare!

- Avvertenza. Età consigliata: a partire da 1 anno.
- Avvertenza. Peso max. dell'utente: 20 kg.
- Avvertenza. Adatta solo all'utilizzo all'aperto.
- Avvertenza. Solo per uso domestico.
- Avvertenza. Tutti i materiali della confezione e dei fissaggi non sono parte integrante del giocattolo e per motivi di sicurezza devono essere sempre tolti prima di affidare l'articolo ai bambini che ci giocheranno.



Pericolo di morte!

- Avvertenza. Non lasciare mai i bambini senza sorveglianza - pericolo di annegamento. I bambini possono annegare in quantità d'acqua molto piccole. Svuotare l'articolo quando non in uso.



Pericolo di ferirsi!

- Non permettere ai bambini di utilizzare l'articolo quando non sono sorvegliati, poiché i bambini non sono in grado di valutare i potenziali pericoli. Utilizzo solo sotto la diretta sorveglianza di adulti.
- Durante l'utilizzo, all'interno dell'articolo non ci devono essere oggetti appuntiti o duri, come ad es. giocattoli. Non indossare gioielli o orologi, né portare con sé delle chiavi. Togliersi le scarpe e farle togliere al proprio bambino ed eventualmente togliere i propri occhiali o quelli del bambino.
- I bambini non devono saltare nell'articolo né sedersi sul bordo di esso.
- Informare i propri bambini sulle indicazioni di utilizzo per il gioco sicuro.
- Utilizzare solo con acqua di rubinetto pulita. L'acqua contaminata può mettere in pericolo la salute degli utenti.
- Non collocare l'articolo su cemento, asfalto o qualsiasi altra superficie dura.
- L'articolo deve essere montato su una superficie erbosa piana, priva di sassi, bastoni, ondulazioni e affossamenti.

L'articolo va collocato ad un'adeguata distanza di sicurezza di perlomeno 2 m da edifici, scale, recinzioni, mura, corsi d'acqua, rami sporgenti, stendibiancheria, linee elettriche e altri ostacoli.

- Prima di ogni utilizzo verificare che l'articolo non presenti danni o segni di usura. L'articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato! Non utilizzare l'articolo in caso di danni evidenti e presunti.
- Non apportare modifiche all'articolo.
- Coprire completamente l'articolo quando non è in uso.

Riempimento dell'articolo

Collocare l'articolo su una superficie piana. Riempire lentamente l'articolo con acqua o sabbia da gioco. Non lasciare l'articolo non sorvegliato durante il riempimento.

Indicazione: Riempire l'articolo al massimo fino alla tacca stampata.

Svuotamento dell'articolo

Sollevarlo con cautela l'articolo da un lato e fare defluire l'acqua.

Togliere la sabbia da gioco dall'articolo e smaltirla nel rispetto delle normative.

Pulire completamente l'articolo prima di riempirlo nuovamente.

Indicazione: Osservare le disposizioni locali sulle direttive specifiche per lo smaltimento dell'acqua di piscine e per lo smaltimento di sabbia da gioco.

Conservazione, pulizia

Cambiare spesso l'acqua dell'articolo, specialmente quando fa caldo e quando l'acqua è sporca! Sostituire la sabbia sporca.

Indicazione: In caso di temperature sotto allo zero, non riempire d'acqua l'articolo.

In caso di non utilizzo, conservare l'articolo sempre asciutto, pulito e protetto dalla luce solare a temperatura ambiente.

Lavare solo con acqua e con un detergente tenue, e asciugare quindi con un panno.

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento

Smaltire l'articolo e i materiali dell'imballaggio in conformità con le direttive locali in vigore.

I materiali di imballaggio, come ad esempio le pellicole, non devono essere alla portata dei bambini. Conservare i materiali di imballaggio in un luogo non raggiungibile per i bambini.



Smaltire i prodotti e gli imballaggi in modo ecologico.



Il codice di riciclaggio ha lo scopo di contrassegnare i diversi materiali al fine di introdurli nel ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto dal simbolo del riciclo, che dovrebbe rappresentare il ciclo del riutilizzo, e un numero che indica di che materiale si tratta.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti ad usura (ad es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori, batterie ricaricabili oppure pezzi in vetro.


Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 398335_2107

 Assistenza Italia
Tel.: 02 36003201
E-Mail: deltasport@lidl.it

Szívvel gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.

Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

A csomag tartalma

- 1 x homokozóbagyló
- 1 x használati útmutató

Műszaki adatok

Méretetek: kb. 71 x 18 x 80 cm (szé x ma x mé)



A felhasználó maximális súlya:
20 kg

Maximális töltőtér: 35 l víz
35 kg homok



Gyártás dátuma (hónap/év):
01/2022



Figyelmeztetés. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekét. Fulladásveszély.



A Delta-Sport Handlskontor GmbH ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel a következő alapvető követelményeknek és egyéb, vonatkozó rendelkezéseknek:
A játékok biztonságáról szóló 2009/48/EK irányelv

Rendeltetészerű használat

1 éven felüli gyermekeknek ajánlott játék kültéri használatra.
Figyelmeztetés. Csak otthoni használatra.

Biztonsági utasítások

Fontos: alaposan olvassa el a használati útmutatót, és mindenképpen őrizze meg!

- Figyelmeztetés. Ajánlott életkor: 1 év feletti gyermekek.
- Figyelmeztetés. A használó maximális tömege: 20 kg
- Figyelmeztetés. Csak kültéri használatra alkalmas.
- Figyelmeztetés. Csak otthoni használatra.
- Figyelmeztetés. A csomagolás és a rögzítés anyaga nem része a játéknak, és azt biztonsági okokból mindig el kell távolítani, mielőtt a terméket a gyermekek kezébe adjuk.

Életveszély!

- Figyelmeztetés. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekét. Fulladásveszély.
A gyermekek a nagyon kis mennyiségű vízben is megfulladhatnak. Ūrítse ki a terméket, ha nincs használatban.

Sérülésveszély!

- Ne engedje, hogy a gyermek felügyelet nélkül használja a terméket, mert a gyermekek nem tudják felmérni az esetleges veszélyeket. A termék csak felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható.
- Használat közben nem lehetnek éles peremű és kemény tárgyak (pl. játékok) a termékben. Ne viseljen ékszert vagy órát, és ne legyenek Önnek kulcsok. Vegye le a cipőjét és a gyermek cipőjét, és adott esetben vegye le a szemüvegét, illetve a gyermek szemüvegét.
- A gyermekek nem ugrálhatnak a termékbe, illetve nem ülhetnek a termék peremére.
- Tájékoztassa a gyermekeket a biztonságos játék használati szabályairól.
- Csak tiszta vezetékes vízzel használja. A szennyezett víz veszélyeztetheti a használó egészségét.
- Ne helyezze a terméket betonra, aszfaltra vagy más kemény felületre.
- A terméket egyenletes füves területen állítsa fel, ahol nincsenek kövek, botok, dombok és mélyedések.

- A termék minimum 2 méteres biztonságos távolságra legyen az épületektől, lépcsőktől, kerítésektől, falaktól, víztől, lelógó ágaktól, ruhaszárítók kötelektől, elektromos vezetékektől és egyéb akadályoktól.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy nem láthatóak-e sérülés vagy kopás jelei a terméken. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni! Ne használja a terméket, ha látható vagy gyanított sérülései vannak.
- Ne változtasson a terméken.
- A terméket teljesen le kell fedni, ha nem használja.

A termék feltöltése

A terméket sík felületre kell állítani. Lassan töltsse fel a terméket játszóhomokkal vagy vízzel. Feltöltés közben ne hagyja felügyelet nélkül a termékét.

Megjegyzés: a terméket legfeljebb a rajta lévő jelzésig töltsse fel.

A termék kiürítése

Óvatosan emelje meg a terméket az egyik oldalán, és hagyja, hogy a víz kifolyjon belőle.

Vegye ki a játszóhomokot a termékből, és ártalmatlanítsa szakszerű módon.

Az újbóli megtöltése előtt alaposan tisztítsa el a terméket.

Megjegyzés: kérjük, vegye figyelembe a medencék vizének eltávolításáról, valamint a játszóhomok ártalmatlanításáról szóló helyi előírásokat.

Tárolás, tisztítás

Gyakran cserélje a termékben lévő vizet, különösen ha meleg van és ha szennyezett a víz! Cserélje ki a szennyezett homokot.

Megjegyzés: nulla Celsius-fok alatti hőmérsékleteken ne töltsse fel vízzel a terméket. Ha nem használja, mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű, fénytől védett helyen tárolja a terméket.

Csak vízzel és kímélő tisztítószerezrel tisztítsa, majd törölkendővel törölje szárazra.

FONTOS! Ne használjon erős tisztítószereket a tisztításhoz.

Tudnivalók a hulladékkezelésről

Az árucikket és a csomagolóanyagot az érvényes helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. A csomagolóanyagok, pl. nylonzacskók, nem kerülhetnek gyermekek kezébe. A csomagolóanyagot gyermekek számára hozzá nem férhető helyen tárolja.



A terméket és csomagolását környezetbarát módon selejtezze le.



Az újrahasznosító kód a különböző anyagokat jelöli, hogy azok nyersanyagként újrahasznosíthatók legyenek.

A kód az újrahasznosítás jelből - értsd: az újrahasznosítás körforgás jelölése - és egy számból áll, ami adott anyagot jelöl.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre.


Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt használati körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 398335_2107

 Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu

Čestitamo!

Z nakupom ste se odločili za visokokakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom.

V ta namen natančno preberite naslednje navodilo za uporabo.

Izdelek uporabljajte, kot je opisano, in za navedena področja uporabe. To navodilo za uporabo skrbno hranite. Če boste izdelek predali tretjim osebam, zraven priložite vsa dokumentacijo.

Obseg dobave

1 x peskovnik školjka
1 x navodilo za uporabo

Tehnični podatki

Mere:
pribl. 71 x 18 x 80 cm (Š x V x G)



Največja teža uporabnika:
20 kg

Največja količina polnjenja:
35 l vode
35 kg mivke



Datum izdelave (mesec/leto):
01/2022



Opozorilo. Nikoli ne puščajte otroka brez nadzora - nevarnost utopitve.



Delta-Sport Handelskontor GmbH izjavlja, da ta izdelek izpolnjuje naslednje osnovne zahteve in druga

ustrezna določila:
2009/48/ES - Direktiva o igračah

Namenska uporaba

Ta izdelek je igrača za otroke od 1. leta dalje za uporabo na prostem.

Opozorilo. Samo za domačo uporabo.

Varnostni napotki

Pomembno: Skrbno preberite navodilo za uporabo in ga obvezno shranite.

- Opozorilo. Priporočena starost: od 1. leta.
- Opozorilo. Najv. teža uporabnika: 20 kg.
- Opozorilo. Primerno samo za uporabo na prostem.
- Opozorilo. Samo za domačo uporabo.
- Opozorilo. Embalažni in pritrdilni materiali niso sestavni del igrače in jih je treba iz varnostnih razlogov vedno odstraniti, preden se izdelek preda otrokom za igro.



Smrtna nevarnost!

- Opozorilo. Nikoli ne puščajte otroka brez nadzora - nevarnost utopitve. Otroci se lahko utopijo že v zelo majhni količini vode. Izpraznite izdelek, ko ni v uporabi.



Nevarnost telesnih poškodb!

- Ne pustite, da vaš otrok izdelek uporablja brez nadzora, ker otroci ne morejo oceniti potencialne nevarnosti. Uporaba le pod neposrednim nadzorom odrasle osebe.
- Med uporabo v izdelku ne sme biti ostrih in trdih predmetov, kot so npr. igrače. Ne nosite nakita, zapestnih ur ali ključev. Sezujete sebe in svojega otroka in po potrebi snemite svoja očala ali očala svojega otroka.
- Otroci v izdelku ne smejo skakati ali sedeti na robu izdelka.
- Za varno igranje seznanite svoje otroke z napotki za uporabo.
- Uporabljajte samo čisto vodovodno vodo. Umazana voda lahko ogrozi zdravje uporabnikov bazena.
- Ne postavljajte izdelka na beton, asfalt ali drugo trdo površino.
- Izdelek je treba postaviti na ravni travnati površini, kjer ni kamnov, štorov, grbin in globeli. Okoli izdelka mora biti ustrezna varnostna razdalja najmanj 2 m do zgradb, stopnic, ograj, zidov, voda, povešajočih se vej, vrvi za perilo, električnih napeljav in drugih preprek.

- Pred vsako uporabo preverite izdelek glede poškodb ali obrabe. Izdelek smete uporabljati le v brezhibnem stanju! V primeru vidnih ali domnevnih poškodb izdelka ne uporabljajte!
- Ne izvajajte sprememb na izdelku.
- Če izdelka ne uporabljate, ga v celoti pokrijte.

Polnjenje izdelka

Izdelek postavite na ravno podlago. Izdelek počasi napolnite z mivko ali vodo. Med polnjenjem izdelka ne pustite brez nadzora.

Napotek: izdelek napolnite največ do natisnjene oznake.

Praznjenje izdelka

Izdelek previdno dvignite na eni strani in pustite, da voda izteče.

Odstranite mivko iz izdelka in jo pravilno zavržite.

Izdelek popolnoma očistite, preden ga ponovno uporabite.

Napotek: upoštevajte lokalne predpise, predvsem specifične predpise o odstranjevanju vode iz plavalnih bazenov ter o odstranjevanju mivke.

Shranjevanje, čiščenje

Vodo v izdelku pogosto zamenjajte, zlasti v vročem vremenu ali če je umazana! Onesnaženo mivko zamenjajte.

Napotek: pri temperaturah pod nič stopinj izdelka ne polnite z vodo.

Če izdelka ne uporabljate, ga shranite na suho, čisto mesto in pred svetlobo zaščiteno mesto pri sobni temperaturi.

Čistite le z vodo in blagim čistilnim sredstvom in nato do suhega obrišite s krpo za čiščenje.

POMEMBNO! Nikoli ne čistite z ostrimi čistilnimi sredstvi.

Napotki za odlaganje v smeti

Izdelek in embalažne materiale zavržite v skladu z aktualnimi lokalnimi predpisi. Embalažni materiali, npr. folijske vrečke, ne sodijo v roke otrok. Embalažni material shranite otrokom nedosegljivo.



Izdelke in embalažo odstranite okolju prijazno.



Koda za recikliranje označuje različne materiale za vračanje v reciklirni krog. Vsebuje simbol za recikliranje, ki označuje reciklirni krog, in številko, ki označuje material.

Napotki za garancijo in izvajanje servisne storitve

Izdelek je bil izdelan z veliko skrbnostjo in pod stalno kontrolo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH zasebnim končnim kupcem od datuma nakupa (garancijskega obdobja) v skladu z naslednjimi določbami odobri triletno garancijo na to postavko. Garancija velja samo za napake v materialu in obdelavi. Garancija ne velja za dele, ki so podvrženi običajni obrabi in jih je zato treba šteti za obrabljive dele (npr. baterije), in za lomljive dele, kot so npr. stikala, akumulatorji ali deli iz stekla.

Zahtevki iz te garancije so izključeni, če je bil izdelek uporabljen nepravilno ali pretirano ali če ni bil uporabljen v okviru predvidenega namena ali predvidenega obsega uporabe ali če niso bile upoštevane specifikacije v navodilih za uporabo, razen če končni kupec lahko dokaže, da gre za napako v materialu ali izdelavi, ki ne temelji na eni od zgoraj navedenih okoliščin. Garancijski zahtevki se lahko uveljavljajo le v garancijskem roku ob predložitvi originalnega računa. Zato originalni račun shranite. Garancijski čas se zaradi morebitnih popravil na podlagi garancije, zakonskega jamstva ali kulance ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele.

Pri morebitnih reklamacijah se najprej obrnite na spodaj navedeno servisno številko za nujne primere ali stopite z nami v stik po elektronski pošti. Če obstaja garancijski primer, vam bomo izdelek po naši izbiri brezplačno popravili, zamenjali ali pa vam bomo povrnili kupnino. Druge pravice iz garancije ne obstajajo.

Ta garancija ne omejuje vaših zakonskih pravic, še posebej garancijskih zahtevkov do prodajalca.

IAN: 398335_2107

SI Servis Slovenija
Tel.: 080080917
E-Mail: deltasport@lidl.si



Garancijski list

1. S tem garancijskim listom DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih pogojih navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvodjalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d.,
Pod lipami 1, SI-1218 Komenda



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg

GERMANY



01/2022

Delta-Sport-Nr.: SG-10438

12.10.2021 / AM 11:54

IAN 398335_2107

